



## P ROGETTO

### « **E-SUSY: Empowerment in Social Utilities and Skills for Young** »

**N o. 2015-1-IT01-KA102-004355**

*Co-finanziato dalla Commissione Europea nell'ambito del Programma Erasmus+ Ambito Istruzione e Formazione Professionale (VET) Mobilità individuale a fini di apprendimento (KA1)*

*promosso da*

***So&Co-Consortio per la Cooperazione e la Solidarietà, Consortio di Cooperative Sociali (Lucca)***

*e con il partenariato nazionale di*

*Istituto d'Istruzione Superiore "N. Machiavelli" di Lucca; Istituto d'Istruzione Superiore "G. Caselli" di Siena; Istituto d'Istruzione Superiore "S. Pertini" di Campobasso; Istituto di Istruzione Superiore "L. Di Savoia" di Rieti; Confcooperative Toscana; Provincia di Lucca; Comune di Lucca;*

*Formazione Co&So Network; Re:attiva - Regione Europa Attiva*

## **Invito a presentare candidature per lo svolgimento di tirocini formativi all'estero**

### **Art. 1 - Il programma Erasmus+**

Il Programma Erasmus+ è il programma dell'UE nei settori dell'istruzione, della formazione, della gioventù e dello sport per il periodo 2014-2020 (Regolamento UE No. 1288/2013 del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'11/12/2013). Il programma sostiene le azioni, la cooperazione e gli strumenti coerenti con gli obiettivi della Strategia Europa 2020 e le sue iniziative faro, come *Youth on the Move* e l'Agenda per la Strategia ET2020.

In questo quadro, le attività di mobilità transnazionale nel settore dell'istruzione e della formazione (VET), svolgono un ruolo fondamentale nel fornire ai giovani (studenti, tirocinanti e apprendisti) e al personale (insegnanti, formatori e persone che lavorano in organizzazioni attive nei settori dell'istruzione e della formazione) i mezzi necessari per partecipare attivamente al mercato del lavoro e alla società in generale. Tali attività di mobilità perseguono i seguenti obiettivi:

- ▶ Sostenere i discenti nell'acquisizione di competenze in modo da migliorare il loro sviluppo personale e la loro occupabilità nel mercato del lavoro europeo;
- ▶ Sostenere lo sviluppo professionale di coloro che lavorano nei settori dell'istruzione e della formazione in modo da rinnovare e migliorare la qualità dell'insegnamento e della formazione in tutta Europa;
- ▶ Rafforzare le competenze dei partecipanti nelle lingue straniere;
- ▶ Aumentare la consapevolezza e l'accezione dei partecipanti riguardo altre culture e altri paesi, offrendo loro l'opportunità di costruire reti di contatti internazionali, per partecipare attivamente alla società e sviluppare un senso di cittadinanza e identità europea;
- ▶ Aumentare le capacità, l'attrattiva e la dimensione internazionale delle organizzazioni attive nei settori dell'istruzione e della formazione in modo da renderle in grado di offrire attività e programmi che rispondano meglio alle necessità degli individui, all'interno e fuori dall'Europa;
- ▶ Rafforzare le sinergie e le transizioni tra apprendimento formale, non formale, formazione professionale, occupazione e imprenditorialità;
- ▶ Assicurare un miglior riconoscimento delle competenze acquisite durante periodi di apprendimento all'estero.

## Art. 2 - Il progetto E-SUSY

Nell'ambito del programma Erasmus+ So&Co ha ricevuto, per l'anno 2015, un contributo pari ad € 334.192,00 per cofinanziare lo svolgimento di n. **100 mobilità** destinate agli **studenti delle classi quarte (60 mobilità)** e ai **neodiplomati (40 mobilità)** dei 4 Istituti di invio (Istituto d'Istruzione Superiore "N. Machiavelli" di Lucca - Indirizzo Servizi Socio-Sanitari e Liceo delle Scienze Umane; Istituto d'Istruzione Superiore "G. Caselli" di Siena - Indirizzo Servizi Socio-Sanitari; Istituto d'Istruzione Superiore "S. Pertini" di Campobasso - Indirizzo Servizi Socio-Sanitari; Istituto di Istruzione Superiore "L. Di Savoia" di Rieti - Indirizzo Servizi Socio-Sanitari;) della durata di **1 mese** per il primo target di partecipanti (studenti delle classi quarte) e di **2 mesi** per il secondo target di partecipanti (diplomati da non più di 12 mesi), da svolgersi presso un'organizzazione partner dei Paesi partecipanti al progetto.

Con il presente Avviso si intendono assegnare le seguenti mobilità per i seguenti Paesi di destinazione:

<b>Paese di destinazione</b>	<b>Quote partecipanti</b>	<b>Durata mobilità</b>	<b>Periodo mobilità</b>
Malta (Gzira)	10 partecipanti	1 mese	gennaio 2016
Spagna (Jerez de la Frontera)	10 partecipanti	1 mese	febbraio/marzo 2016
Portogallo (Viseu)	6 partecipanti	1 mese	febbraio/marzo 2016
Francia (Perpignan)	4 partecipanti	1 mese	febbraio/marzo 2016
<b>Paese di destinazione</b>	<b>Quote partecipanti</b>	<b>Durata mobilità</b>	<b>Periodo mobilità</b>
Malta (Gzira)	8 partecipanti	2 mesi	luglio o ottobre 2016
Regno Unito (Derry/Irlanda del Nord)	2 partecipanti	2 mesi	luglio 2016

Per le azioni di mobilità della **durata di 1 mese** possono candidarsi:

► Tutti gli studenti frequentanti le **classi quarte** dell'Istituto d'Istruzione Superiore "N. Machiavelli " di Lucca - Indirizzo Servizi Socio-Sanitari e Liceo delle Scienze Umane.

Per le azioni di mobilità della **durata di 2 mesi** possono candidarsi:

► Tutti gli studenti frequentanti le **classi quinte** dell'Istituto d'Istruzione Superiore "N. Machiavelli " di Lucca - Indirizzo Servizi Socio-Sanitari e Liceo delle Scienze Umane.

I candidati non possono essere cittadini del Paese in cui si svolgerà il tirocinio formativo.

Gli ambiti professionali di riferimento per il tirocinio formativo riguardano i seguenti servizi:

- Gestione di strutture residenziali e semi-residenziali per minori, anziani, disabili, persone a rischio di esclusione sociale;
- Gestione di centri per l'infanzia e/o per l'adolescenza;
- Servizi di prevenzione e di contrasto dell'esclusione e della marginalità sociale;
- Riduzione del danno e riduzione dei rischi;
- Servizi di educativa di strada;
- Politiche giovanili;
- Immigrazione;
- Accoglienza e sostegno psicologico;
- Assistenza domiciliare;
- Terapia e riabilitazione.

### **Art. 3 - Termine e modalità di presentazione della candidatura**

La domanda di candidatura deve essere:

1. Consegnata a mano entro **le ore 12:00** del **14/12/2015** presso la SEGRETERIA DIDATTICA dell'Istituto d'Istruzione Superiore "N. Machiavelli" , al seguente indirizzo:  
**Via S. Nicolao 42 - 55100 Lucca**

Ed, inoltre:

2. Inviata in formato elettronico entro **le ore 12:00** del **14/12/2015** ai seguenti indirizzi e-mail:  
[luis001008@istruzione.it](mailto:luis001008@istruzione.it); [agenziaformativa@soandco.org](mailto:agenziaformativa@soandco.org)

Sia la busta che l'oggetto della e-mail devono riportare la seguente dicitura: **"Candidatura progetto ESUSY"**. Nella domanda di candidatura **possono essere indicate, in ordine di preferenza, 2 destinazioni**. Si precisa che nel caso in cui uno o più Paesi di destinazione non ricadano nelle preferenze dei candidati o non si raggiunga il numero di mobilità previsto per uno o più Paesi di destinazione, la Commissione si riserva la facoltà di distribuire le mobilità sulla base dei posti disponibili per Paese di destinazione, tenendo in considerazione il punteggio complessivo ottenuto dai candidati e, quindi, dando la priorità, nella scelta, ai candidati che avranno ottenuto un punteggio complessivo maggiore.

### **Art. 4 - Documenti da presentare**

La domanda di candidatura deve essere presentata secondo il modello allegato (**Allegato A**), unitamente al proprio Curriculum Vitae nella lingua del Paese di destinazione scelto (per la destinazione Portogallo il CV può essere compilato in lingua inglese), redatto **esclusivamente** sui modelli formato europeo allegati al presente Avviso. La domanda di candidatura consegnata a mano deve essere **firmata in originale** e accompagnata dal **CV** e da una **copia del documento di identità** del candidato in corso di validità.

**N.B. Non è, invece, richiesta l'apposizione della firma sulla domanda di candidatura inviata, unitamente al CV e alla copia del documento di identità, tramite posta elettronica (via e-mail).**

Il CV deve essere compilato nella lingua del Paese di destinazione scelto (**Allegato B** per coloro che si candidano per il Regno Unito, Malta e/o Portogallo; **Allegato C** per coloro che si candidano per la Spagna; **Allegato D** per coloro che si candidano per la Francia).

Si consiglia di compilare il CV nella maniera più dettagliata possibile (per la compilazione fare riferimento alle istruzioni per la compilazione del Curriculum Vitae Europass - **Allegato E**), in modo da facilitare il lavoro della Commissione e permettere alla stessa di valutare:

- Il livello di conoscenza della lingua straniera (per l'autovalutazione da inserire nel CV fare riferimento alla griglia di autovalutazione relativa al "Quadro europeo comune di riferimento per le lingue" - **Allegato F**);
- Le esperienze professionali già svolte in Italia e/o all'estero;
- Le esperienze di formazione extrascolastiche già svolte in Italia e/o all'estero;
- Le motivazioni e le aspettative personali dello studente rispetto al tirocinio e all'esperienza di mobilità (da esplicitare nell'apposita sezione della domanda di candidatura - **Allegato A**).

Verranno, altresì, valutati i risultati di profitto dell'ultimo anno concluso nelle materie di indirizzo.

#### **Art. 5 - Ammissibilità della domanda di candidatura**

La domanda di candidatura è ritenuta ammissibile se:

- Pervenuta entro la data di scadenza indicata all'articolo 3 del presente Avviso;
- Richiesta da un soggetto destinatario ammissibile in base a quanto indicato all'articolo 2 del presente Avviso;
- Compilata secondo il modello allegato (Allegato A) e completa delle informazioni richieste (compilazione esaustiva delle sezioni della dichiarazione) nonché firmata in originale (soltanto per la domanda di candidatura consegnata a mano);
- Corredata dal CV compilato nella lingua del Paese di destinazione scelto (Allegati B, C, D) in coerenza a quanto indicato nel precedente articolo 4;
- Accompagnata da una copia del documento di identità in corso di validità del candidato.

#### **Art. 6 - Criteri di selezione e valutazione della candidatura**

La domanda di candidatura pervenuta entro l'orario e la data stabiliti e indicati all'articolo 3 del presente Avviso, sarà oggetto di una **selezione** e verrà valutata sulla base dei seguenti criteri:

- Per motivi connessi alla tipologia del bando, avranno precedenza gli alunni dei Servizi Socio Sanitari. Gli alunni del Liceo delle Scienze Umane concorreranno sui posti in esubero.
- Livello di conoscenza della lingua del Paese di destinazione prescelto o della lingua inglese (solo per le destinazioni Regno Unito, Malta e Portogallo): massimo **20 punti**;
- Esperienze professionali già svolte in Italia e/o all'estero: massimo **10 punti**;
- Esperienze di formazione extrascolastiche già svolte in Italia e/o all'estero: massimo **6 punti**;
- Motivazioni e aspettative personali rispetto al tirocinio e all'esperienza di mobilità: massimo **10 punti**;
- Risultati di profitto dell'ultimo anno concluso nelle materie di indirizzo: massimo **10 punti**.

I punti da attribuire complessivamente sono quindi fino ad un massimo di **56**.

Nello specifico, per la valutazione della lingua del Paese di destinazione verrà assegnato il punteggio corrispondente al livello dichiarato, ossia:

- **C2: 20 punti**
- **C1: 17 punti**
- **B2: 13,6 punti**
- **B1: 10,2 punti**
- **A2: 6,3 punti**
- **A1: 3,4 punti**

Nel caso in cui il partecipante non provveda ad indicare i suddetti livelli di competenze/conoscenze linguistiche nel proprio CV secondo quanto richiesto dal presente Avviso ed esprima, invece, un giudizio venendo, quindi, meno all'applicazione della griglia di autovalutazione relativa al "Quadro europeo comune di riferimento per le lingue" allegata al presente Avviso, si procederà ad attribuire il seguente punteggio arrotondato per difetto come misura di penalizzazione e in ragione della mancata applicazione delle istruzioni indicate nel presente Avviso e, in particolare:

- Per un livello di competenze/conoscenze dichiarato pari a **ottimo** o **eccellente** o **fluente** verrà assegnato un punteggio pari a **17**;
- Per un livello di competenze/conoscenze dichiarato pari a **buono** verrà assegnato un punteggio pari a **10,2**;
- Per un livello di competenze/conoscenze dichiarato pari a **sufficiente** verrà assegnato un punteggio pari a **6,3**;
- Per un livello di competenze/conoscenze dichiarato pari ad **elementare** o **basico** verrà assegnato un punteggio pari a **3,4**.

Le domande di candidatura saranno valutate secondo i criteri sopra esposti determinando, quindi, una **graduatoria di merito per ciascun Paese di destinazione**.

La valutazione sarà effettuata da un'apposita Commissione nominata dall'Istituto di Istruzione Superiore "N. Machiavelli" di Lucca e di cui farà parte almeno un referente del promotore del progetto So&Co e si concluderà, di norma, entro 15 giorni dalla scadenza indicata all'articolo 3 del presente Avviso.

La Commissione, sulla base dei criteri sopra esposti, si riserva, inoltre, la facoltà di operare una ulteriore valutazione. In particolare, nel caso di discrepanza tra il livello di autovalutazione relativa alla lingua straniera e le votazioni finali dell'anno precedente, la Commissione potrà rivedere il punteggio da attribuire al livello di conoscenza della lingua straniera.

Se lo riterrà necessario, la Commissione si riserva la facoltà di organizzare un test scritto e/o un colloquio orale, convocando via e-mail i candidati ritenuti idonei per approfondire le motivazioni e/o la conoscenza della lingua del Paese di destinazione prescelto nella domanda di candidatura.

In caso di parità di punteggio tra le domande di candidatura valutate, sarà data priorità a quelle presentate da donne e, sempre in caso di parità, a coloro che abbiano minore età.

I risultati della selezione saranno pubblicati sul sito dell'Istituto di Istruzione Superiore "N. Machiavelli" di Lucca alla pagina istituzionale [www.istitutomachiavelli.it](http://www.istitutomachiavelli.it) e affissi presso le sedi dell'Istituto.

Coloro che risulteranno selezionati saranno contattati via e-mail e invitati, entro una data fissata, a sottoscrivere l'accettazione o la rinuncia dell'assegnazione della mobilità. Qualora lo studente non sottoscriva l'accettazione nelle modalità e nei tempi stabiliti, decade automaticamente dall'assegnazione della mobilità.

#### **Art. 7 - Servizi finanziati dal contributo**

- **Viaggio** di andata e ritorno;
- **Alloggio**, utenze incluse per l'intera durata del progetto (ad esclusione del telefono), in appartamenti/alloggi/host families da individuare a cura dei partner transnazionali del progetto;
- **Assicurazione** contro rischi ed infortuni e Responsabilità Civile contro Terzi (RCT);
- **Assistenza** organizzativa all'estero da parte dei partner transnazionali del progetto;
- **Tutoraggio**, grazie alla presenza di un referente (tutor) a disposizione dei partecipanti nel Paese estero di destinazione;
- **Corso di lingua** della durata di 1 settimana (20 ore), realizzato direttamente nel Paese di destinazione;
- **Placement** presso imprese ed organizzazioni nel Paese di destinazione;

- **Implementazione ECVET**, ovvero messa in trasparenza delle competenze tecnico-professionali acquisite dai partecipanti durante il tirocinio formativo;
- **Certificazione Europass Mobility**, che verrà rilasciata a conclusione del progetto.

Inoltre, sarà erogato a ciascun partecipante e a cura del partner transnazionale del progetto un **contributo forfetario e una tantum** per le spese di vitto e trasporti locali dell'ammontare di € 200,00 (duecento/00) per i partecipanti alle azioni di mobilità della durata di 1 mese e di € 400,00 (quattrocento/00) per i partecipanti alle azioni di mobilità della durata di 2 mesi.

L'erogazione del contributo avverrà secondo i tempi e le modalità che verranno indicate nel contratto per l'assegnazione della mobilità.

#### **Art. 8 - Calendario delle attività**

La mobilità deve essere svolta nei periodi sopra indicati, fermo restando che tali date potrebbero variare per eventuali esigenze organizzative del promotore e/o dei partner transnazionali del progetto.

#### **Art. 9 - Tutela privacy**

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 30.06.2003 n. 196 si informa che i dati forniti dai partecipanti al presente Avviso sono raccolti e trattati come previsto dalle norme in materia di appalti pubblici e potranno essere comunicati ad altre pubbliche amministrazioni ai fini della verifica delle dichiarazioni effettuate.

Titolare del trattamento è l'Istituto d'Istruzione Superiore "N. Machiavelli" di Lucca, responsabile del trattamento è il responsabile del procedimento.

#### **Art. 10 - Informazioni**

- Consultando il sito Istituto dell'Istituto d'Istruzione Superiore "N. Machiavelli" di Lucca alla pagina istituzionale [www.istitutomachiavelli.it](http://www.istitutomachiavelli.it) dal quale sono scaricabili l'Avviso e la relativa modulistica per partecipare;

- Inviando una mail a: [info@reattiva.eu](mailto:info@reattiva.eu) o al Prof. Dalzotto all'indirizzo [dalzottogap@gmail.com](mailto:dalzottogap@gmail.com)

**Lucca, 20/11/2015**

#### **Allegati all'Avviso**

1. Domanda di candidatura (**Allegato A**);
2. Modello Curriculum Vitae formato europeo in inglese (**Allegato B**);
3. Modello Curriculum Vitae formato europeo in spagnolo (**Allegato C**);
4. Modello Curriculum Vitae formato europeo in francese (**Allegato D**);
5. Istruzioni per la compilazione del Curriculum Vitae Europass (**Allegato E**);
6. Griglia di autovalutazione relativa al "Quadro europeo comune di riferimento per le lingue" (**Allegato F**);
7. FAQ - Frequently Asked Questions (**Allegato G**).